

Agreement between the United States and Switzerland for increasing the limits of weight and the dimensions of packets of patterns of merchandise exchanged through the post between the two countries. Executed on the part of Switzerland August 31, 1882, and on the part of the United States September 19, 1882.

The Post Office Department of the United States and the Postal Administration of Switzerland, desiring to facilitate the postal relations between the two countries, and in exercise of the power given to them under Article XV. of the Convention of the Universal Postal Union concluded in Paris on the 1st June, 1878, the undersigned, duly authorized by their respective governments,

Have agreed as follows:

The limits of weight and the dimensions of packets of patterns of merchandise exchanged through the post between Switzerland, on the one part, and the United States, on the other part, may be increased by the Postal Administration of the country of origin beyond those which have been fixed by Article V. of the International Convention of the 1st June, 1878, under the express reservation that such limits shall not exceed the following:

In weight 350 grammes.
 In dimensions $\left\{ \begin{array}{l} 30 \text{ centimetres,} \\ \text{length.} \\ 20 \text{ centimetres,} \\ \text{breadth.} \\ 10 \text{ centimetres,} \\ \text{depth.} \end{array} \right.$

The present Agreement shall take effect on the first day of October 1882, and shall be terminable at any time on a notice, by either office, of one year.

In witness whereof the undersigned have executed the present Agreement.

Done in duplicate at Berne on the 31st August, 1882, and at Washington on the 19th September, 1882.

[SEAL] A. D. HAZEN,
 Acting Postmaster General.

L'Office Général des Postes des États Unis et l'Administration des Postes de la Suisse, désirant faciliter les relations postales entre les deux pays, et usant de la faculté qui leur est laissée par l'Article XV. de la Convention de l'Union Postale Universelle conclue à Paris le 1^{er} Juin, 1878, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs,

Sont convenus de ce qui suit:

Les limites de poids et de dimensions des paquets d'échantillons de marchandises échangés par la voie de la poste entre la Suisse, d'une part, et les États Unis, d'autre part, peuvent être portées par l'Administration des Postes du pays d'origine au delà de celles qui ont été fixées par l'Article V. de la Convention Internationale du 1^{er} Juin, 1878, sous la réserve expresse que ces limites ne dépasseront pas, savoir:

Pour le poids 350 grammes.
 Pour les dimensions $\left\{ \begin{array}{l} 30 \text{ centimètres, en} \\ \text{longueur.} \\ 20 \text{ centimètres, en} \\ \text{largeur.} \\ 10 \text{ centimètres, en} \\ \text{épaisseur.} \end{array} \right.$

Le présent Arrangement sera exécutoire à partir du premier Octobre 1882, et se terminera moyennant un avertissement donné une année à l'avance par l'un ou l'autre office.

En foi de quoi les soussignés ont exécuté le présent Arrangement.

Fait en double expédition à Berne le 31 Août, 1882, et à Washington le 19 Septembre, 1882.

Par autorisation supérieure, le Directeur Général des postes suisses,
 E. C. HÖHN.

August 31, 1882,
 and September 19,
 1882.

Contracting parties.

Limits of weight and dimensions of packets of patterns of merchandise increased.

Weight.

Dimensions.

Commencement, October 1, 1882.

Termination.

Signatures

I hereby approve the foregoing Agreement, and in testimony thereof,
I have caused the seal of the United States to be affixed hereto.

Signatures.

[SEAL]

CHESTER A. ARTHUR.

By the President

FREDK. T. FRELINGHUYSEN,
Secretary of State.

WASHINGTON, *September 19th*, 1882.